

SITAC

1002

0274/10  
Kontroll Sintef

## INSTRUKTION / INSTRUCTION

Mora Cera

ST

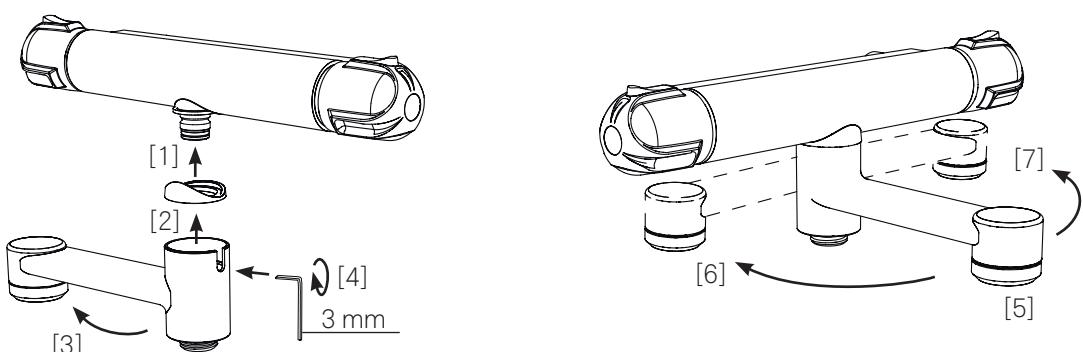
PRODUKTSERTIFIKAT  
PS 1505  
SNTNF Certification

VA 1.43/19322

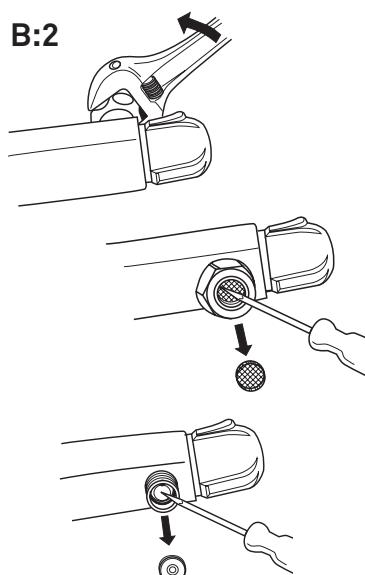
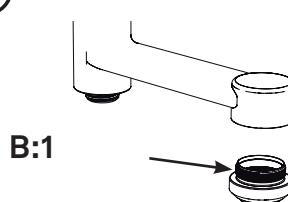
Rev. 001 – 10.05. MA nr 1002687

Denna produkt är anpassad till  
Branschregler Säker Vatteninstallations  
Mora Armatur garanterar produkternas  
funktion om branschreglerna och  
produkternas monteringsanvisning följs.

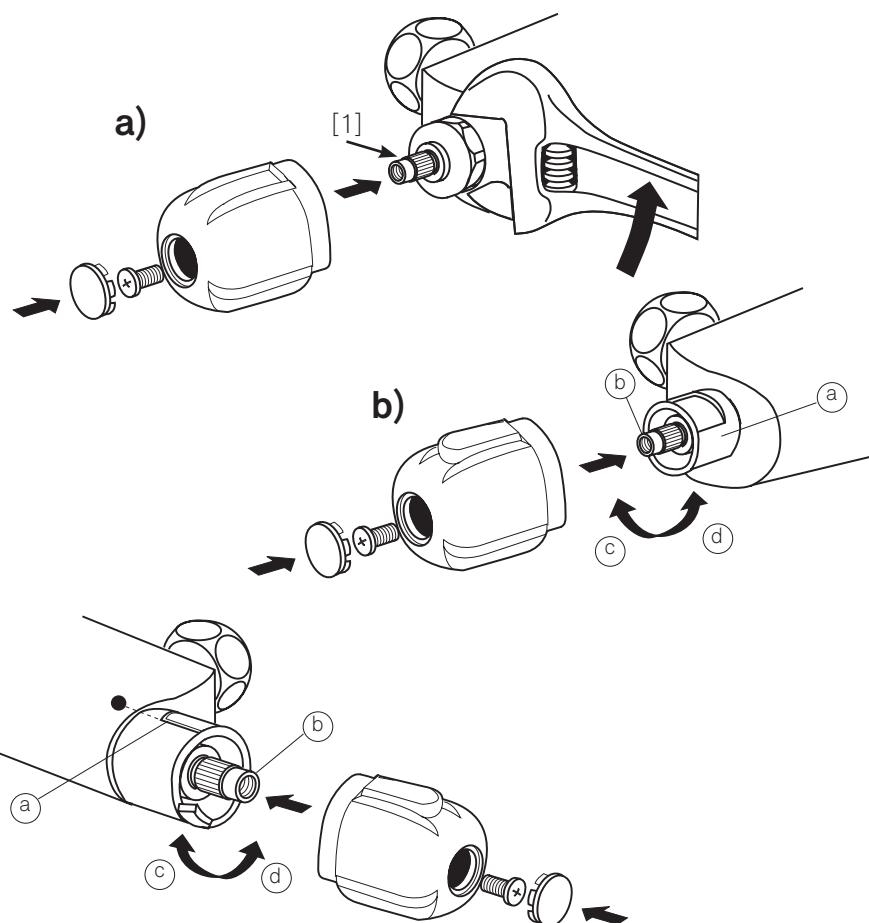
(A)



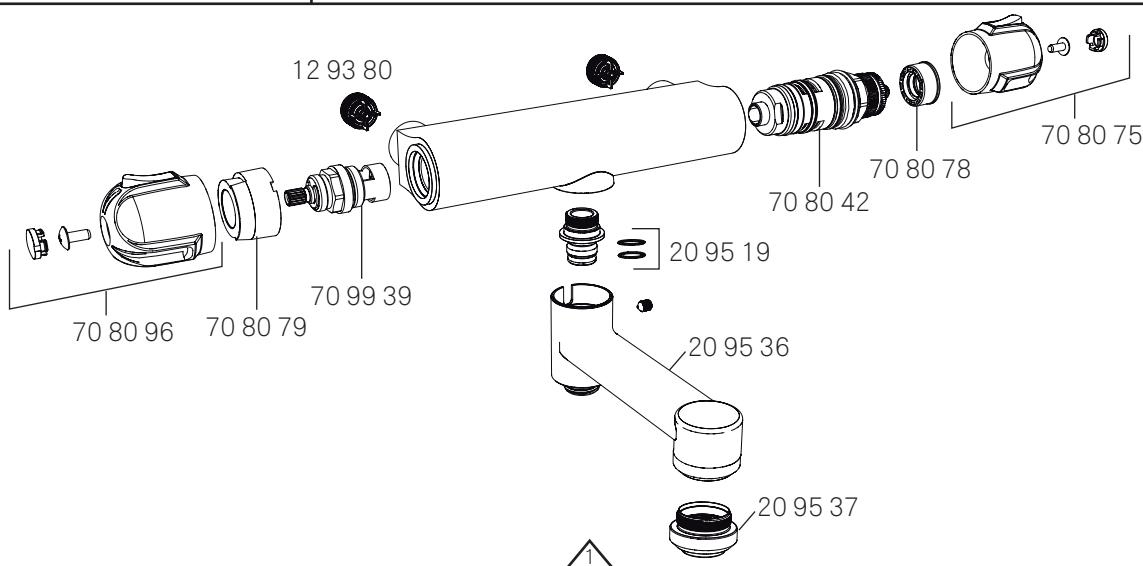
(B)



(C)



(D)



## Mora Cera

## SVENSKA

## MONTERING

OBS! Vid installation måste ledningarna fram till blandaren renspolas innan blanda-ren monteras. Skruva fast blandaren med kopplingsmuttrarna.  
 OBS! Vid installation i utrymmen där frysrisk kan föreligga (exempelvis frigidhus): Lösgör blandaren och töm den noggrant på vatten.

## A) MONTERING AV PIP

Skjut upp pipen på blandarens utloppsnippel och vrid den i läge rakt till vänster [3]. Tryck upp pipen mot blandarhuset [2] och samtidigt skruva fast den, i vänsterläge, med en 3 mm insexyckel [4].

**OMKASTARE** När pipen är riktad rakt framåt [5] kommer vattnet ur pipen. När den står i sidoläge [6, 7] kommer vattnet ur duschen.

## FELSÖKNING

## B) Ger för lite vatten.

Rengör inloppssilarna och strålsamlarna.

## C) Kalibrering.

Kalibrering av blandaren. Demontera temperaturregleringsratten. Vrid spindeln (b) med sols för kallare vatten och motsols för varmare vatten. När önskad vattentemperatur har erhållits, ca. 38°C, monteras temperaturregleringsratten så att tryckknappen kommer i linje med markeringen på blandarhuset.

OBS! Stoppringen (a) skall monteras i linje med markeringen på blandarhuset.

(a) stoppring (b) spindel (c) kallare (d) varmare

## C) Dripping vid utlopp när blandaren är stängd.

Lossa täcklocket med skruvmejsel. Skruva ut skruven och dra av ratten och stoppringen. Byt ut hela överstycket [1].

## Inställning av ECO-stopp.

Vrid flödesregleringsratten till stängd position. Lossa täcklocket med skruvmejsel. Skruva ut skruven och dra av ratten. Drag av stoppringen och vrid den med sols [c] för mindre flöde, och motsols [d] för större flöde. Montera flödesregleringsratten med tryckknappen i linje med markeringen på blandarhuset.

(a) stoppring (b) spindel (c) mindre flöde (d) större flöde

**Ger enbart kallt eller varmtvatten. Blandaren reagerar inte vid temperaturinställning.**

Blandaren är felkopplad, varmvatten måste anslutas till blandarens vänstra anslutning (vid flödesregleringsratten).

## RENGÖRING

För rengöring av kromade ytor eller ytor med rostfritt utseende bör man använda neutrala eller lätt basiska (pH 6-9) rengöringsmedel i flytande form i kombination med en mjuk trasa. Exempel på rengöringsmedel är tvättlösningar eller diskmedel (ej maskindiskmedel). Använd ej organiska lösningsmedel, alkoholbaserade rengöringsmedel, fräntande rengöringsmedel eller rengöringsmedel med slipmedel. För svåra kalkfläckar rekommenderas hushållssättika (ej ren ättika). Undvik kontakt med aluminiumchlorider (ex deodorant).

Uttjänta produkter kan återlämnas till Mora Armatur för återvinning.

## NEDERLANDS

## INSTALLATIE

Attentie! Alvorens de mengkraan aan te sluiten dienen de toevoerleidingen grondig gespoeld te worden

Bevestig de mengkraan met behulp van de koppelingsmoeren..

Attentie! Bij installatie in gebouwen waar risico voor vorst heerst (bijv. in een zomerhuis): verwijder de mengkraan en zorg ervoor dat deze volledig watervrij is.

## A) MONTAGE VAN DE UITLOOP

Schuif de kraanboog over de uitloop van het menghuis en draai dan naar links [3]. Druk de boog in de richting van het menghuis [2] en schroef de boog tegelijkertijd vast, in de linkerstand, met een 3 mm inbussleutel [4].

## STRAALKEERING

Als de uitloop recht naar voren staat komt het water uit de uitloop [5]. Als de uitloop opzij gedraaid is [6, 7] komt het water uit de douche.

## STORINGEN

## B) Er komt te weinig water.

Maak de uitstroomfilters schoon en de waterstraalverzamelaar.

## D) Kalibreren.

Het kalibreren van de mengkraan gaat als volgt. Demonteer de temperatuurregulator. Schroef de spin (b) rechtsom voor kouder water en linksom voor warmer water. Als de gewenste watertemperatuur bereikt is ca. 38°C, monteer u de temperatuurregulator zo dat de drukknop in het verlengde ligt van de aanduiding op het menghuis.

Attentie! De stoppringen (a) moet gemonteerd worden in het verlengde van de aanduiding op het menghuis.

(a) stoppring (b) spin (c) kouder (d) warmer

## C) Lekkage bij de uitloop als de kraan dicht is.

Maak het deksel met de schroevendraaier los. Draai de schroef los en trek het stuurwiel eruit. Vervang het complete bovenstuk [1].

## Instelling van de ECO-stop.

Draai de toevoer dicht. Maak het deksel met de schroevendraaier los. Draai de schroef los en trek het stuurwiel eruit. Trek de stoppring eraf en draai deze rechtsom

## ENGLISH

## INSTALLATION

Note: When installing, the pipes up to the mixer have to be flushed clean before fitting the mixer. Screw the mixer into position using the union nuts.

Note: When installing in areas where there is a risk of freezing (such as in holiday homes): Loosen the mixer and drain it completely of water.

## A) MOUNTING

Push the spout up on the mixer's outlet union and turn it straight to the left [3]. Push the spout up against the mixer body [2], screwing it into position at the same time, in the left position, using a 3 mm Allen key [4].

## REVERSER

Once the spout is facing straight forwards [5], water will emerge from the spout. When it is in side position [6, 7], water will emerge out of the shower.

## TROUBLESHOOTING

## B) Not enough water flow.

Clean the inlet screens and the aerators.

## C) Calibration

Mixer calibration. Remove the temperature control knob. Turn the spindle (b) clockwise for colder water and counterclockwise for hotter water. Once the required water temperature has been reached, approx. 38 °C, fit the temperature control knob so that the button is aligned with the marker on the mixer body.

Note: The stop ring (a) must be aligned with the marker on the mixer body.

(a) stop ring (b) spindle (c) colder (d) hotter

## C) Dripping at the outlet when the mixer is closed.

Loosen the cover at the mark. undo the screw a few turns and pull off the knob and stop ring. Replace the entire upper section [1].

## Setting ECO stop

Turn the flow regulation knob to closed position. Loosen the cover at the mark. Undo the screw a few turns, then pull off the knob. Pull off the stop ring and turn it clockwise [c] for less flow, or counterclockwise [d] for more flow. Fit the flow regulation knob, aligning the button with the marker on the mixer housing.

(a) stop ring (b) spindle (c) less flow (d) more flow

**Gives only hot or cold water. This mixer does not react to temperature adjustments.**

The mixer is connected incorrectly. Hot water has to be connected to the left connector on the mixer (by the flow regulation knob).

## CLEANING

For cleaning surfaces with a chrome or stainless steel finish, use a neutral or slightly alkaline (pH 6-9) liquid detergent and a soft cloth. Suitable detergents include soap solutions and washing-up liquid (but not dishwasher detergent). Do not use organic solvents, alcohol-based detergents or corrosive or abrasive detergents. To remove stubborn lime scale deposits, we recommend household vinegar (not pure spirit vinegar). Avoid contact with aluminium chlorides (e.g. deodorants).

**End-of-life products may be returned to Mora Armatur for recycling.**

[c] voor een kleinere straal en linksom [d] voor een grotere straal. Monteer de doorstroomregulator zo dat de drukknop in het verlengde ligt van de aanduiding op het menghuis.

(a) stopring (b) spin (c) kleine straal (d) grotere straal

**Er komt alleen koud / warm water. De mengkraan reageert niet op de temperatuurregulatie.**

De mengkraan is foutief aangesloten. De warmwatertoever moet aangesloten worden op de linkse aansluiting van de mengkraan (bij de doorstroomregulator).

## REINIGEN

Gebruik voor het reinigen van verchroomde oppervlakken of oppervlakken met een roestvrije uitstraling een neutraal of licht basisch (pH 6-9) reinigingsmiddel in vloeibare vorm en een zachte doek. Voorbeelden van dergelijke reinigingsmiddelen zijn zeepoplossingen of afwasmiddel (geen vaatwasmiddel). Gebruik geen organische oplosmiddelen, reinigingsmiddelen op alcoholbasis, bijtende reinigingsmiddelen of reinigingsmiddelen met schuurmiddel. Voor moeilijke kalkvlekken wordt huis-houdazijn (geen zuivere azijn) aanbevolen. Vermijd contact met aluminiumchloriden (bijv. deodorant).

**Verbruikte mengkranen kunnen voor hergebruik geretourneerd worden aan Mora Armatur.**

## Mora Cera

## NORSK

## MONTERING

OBS! Rørledningene frem til blandebatteriet skal spyles rene før montering av blandebatteri. Skru fast blandebatteriet med tilkoblingsmuttere.

OBS! Blandebatteriet skal ikke monteres i rom der det er fare for frost.

## MONTERING AV UTLØPSTUT

Skyv utløpstuten opp på utløpsnippelen på blandebatteriet (3) og vrid den slik at den peker rett til venstre (2). Press opp utløpstuten mot blandebatteriet samtidig som den skrus fast, pekende mot venstre, med en 3 mm unbrakonøkkel (4).

## OMKASTER

Når utløpstuten peker rett frem (5) kommer vannet ut av utløpstuten, når den peker til en av sidene (6, 7) kommer vannet ut av dusjen.

## FEILSØKING

## Gir for lite vann.

Rengjør innløpssilene og strålesamleren.

## Kalibrering

Kalibrering av blandebatteriet. Demonter temperaturrattet . Vrid spindelen (b) medurs for kaldere vann og moturs for varmere vann. Når ønsket temperatur er oppnådd, ca 38°C, monteres temperaturrattet slik at trykknappen kommer i linje med markeringen på blandebatteriet.

OBS! Stoppringen (a) skal monteres i linje med markeringen på blandebatteriet. (a) stoppring (b) spindel (c) mindre mengde (d) mer mengde

## Drypp ut av utløpet ved stengt blandebatteri.

Løsne dekselet med en skrutrekker. Skru ut skruen og trekk løs rattet og stoppringen. Bytt ut hele overstykket [1].

## Innstilling av ECO-stopp

Vrid mengdereguleringsrattet til stengt posisjon. Løsne dekselet med en skrutrekker. Skru ut skruen og trekk løs rattet. Dra av stoppringen og vrid den medurs (c) for mindre mengde, og moturs (d) for mer mengde. Monter mengdereguleringsrattet med trykknappen i linje med markeringen på blandebatteriet.

(a) stoppring (b) spindel (c) mindre mengde (d) mer mengde

## Gir bare kaldt- eller varmtvann. Blandebatteriet reagerer ikke på temperaturregulering.

Blandebatteriet er tilkoblet feil. Varmtvann skal inn på blandebatteriets venstre tilkobling (ved mengdereguleringsrattet).

## RENGJØRING

Batteriets overflate bevares best ved rengjøring med en myk klut og vanlig sepe. Skyll så med rent vann og poler med en tør myk klut. Man må ikke benytte vaske-pulver eller skurepulver. For å fjerne eventuelle kalkflekker kan husholdningseddik (ikke ren eddik) benyttes, skyll så med vann. Unngå kontakt med aluminiumsklorider (f.eks. deodorant).

**Kasserte produkter kan leveres til Ostnor Norge for gjenvinning.**

## SUOMEKSI

## ASENNUS

Huuhtele tulojohdot puhtaaksi mekaanisista roskista ennen hanan asennusta.

Kytke hana kiinni liitinmuttereista.

Jäätyminen uhataessa: (esim. lämmittämättömässä vapaa-ajanasunnossa) Putket ja sekoittaja täytyy tyhjentää vedestä. Irrota sekoittaja ja tyhjennä se huolellisesti vedestä.

## JUOKSUPUTKEN ASENNUS

Laita juoksputki hanan nippaan. Käännä putki vasemmalle [3] . Paina juoksputkea sekoittajan runkoa vasten [2] ja ruuva se samalla kiinni sen ollessa käänettynä vasemmalle 3 mm:n kuusikokoavaimella [4].

## VAIHdin

Juoksputki toimii myös kuten suihkuvalihin.

Kun se on suoraan [5] eteenpäin tulee vesi putkesta.

Kun juoksputki on käännetty sivuun [6, 7] tulee vesi suihkusta.

## VIANETSINTÄ

Jos sekoitin ei anna tarpeeksi vettä, puhdista tulosuodattimet ja poresuutin.

## Lämpötilan kalibointi

Irrota lämpötilan säätöpyörä. Kierrä karaa (b) myötäpäivään saadaksesi lämpimämpää ja vastapäivään kylmempää vettä. Kun toivottu lämpötila on saavutettu , noin 38°C, asenna lämmönsäätöpyörä takaisin niin että rajoitinnappi on linjassa hanan rungossa olevan merkinnän kanssa. HUOM! rajoitinringas (a) on asetettava linjaan hanarungon merkinnän kanssa.

(a) rajoitinringas (b) säätökarva (c) kylmempää (d) kuumempaa

## Vuotaa juoksputkesta/käsisuihkusta hanan ollessa kiinni:

Irrota peitekansi ruuvitaltaa. Irrota ruuvi ja vedä säätökahva irti. Vaihda koko käyttöventtiili [1].

## ECO-toiminnon asettaminen

Käännä vedensäätöpyörä kiinni. Irrota peitekansi ruuvitaltaa. Irrota ruuvi ja vedä säätökahva irti ja käännä myötäpäivään (c) pienentääksesi virtaa ja vastapäivään (d) suurentaaksesi sitä. Asenna vedensäätöpyörä takaisin niin että rajoitinnappi on linjassa hanarungon merkinnän kanssa.

(a) rajoitinringas (b) kara (c) pienempi virtaama (d) suurempi virtaama

## DANSK

## MONTERING

OBS! Før installationen skal vandrørene skyldes rene for snavs, inden armaturet monteres.

Fastgør armaturet med omløberne.

OBS! Ved installation i lokaler med frostrisiko (f.eks. sommerhuse), afmontér armaturet og tøm det fuldstændigt for vand.

## Montering af udløbstud

Fastgør tuden på armatures udløbsnippel og drej den til venstre (3). Pres tuden op mod armaturhuset (2) i venstre position samtidig med den skrues fast med 3 mm umbraconøgle (4).

## Omskifter

Når tuden peger fremad (5) kommer vandet ud af tuden, når den er drejet til siden (6, 7) kommer vandet ud af bruseren.

## Fejlsøgning

## Giver for lidt vand

Rengør si ved indløb og strålesamleren.

## Kalibrering.

Kalibrering af armaturet. Afmontér grebet til temperaturreguleringen. Drej spindlen med uret for kaldere vand og mod uret for varmere vand. Når den ønskede temperatur er opnået (ca. 38°C), påmonteres grebet således at trykknappen flugter med temperaturmarkeringen på armaturhuset.

OBS! Stoppringen (a) skal monteres så den flugter med temperaturmarkeringen på armaturhuset.

(a) Stoppring (b) Spindel (c) Koldere (d) Varmere

## Drypper når armaturet er lukket.

Løsn dækslet med en skruetrækker. Skru skruen ud, og træk grebet løs og stoppring. Udskift hele armatuuroverdelen [1]

## Indstilling af ØKO-stop.

Luk armaturet. Løsn dækslet med en skruetrækker. Skru skruen ud, og træk grebet løs. Drej stoppringen med uret for mindre vandgennemstrømning (c) og mod uret for mere vandgennemstrømning (d).

Monter grebet så trykknappen flugter med markeringen på armaturhuset.

(a) Stoppring (b) Spindel (c) Mindre vandgennemstrømning (d) mere vandgen- nemstrømning

## Giver kun kaldt eller varmt vand. Armaturet reagerer ikke på temperaturindstillinger

Armaturet er fejlopsat. Det varme vand skal tilsluttet armaturets venstre side.

## Rengøring

Til rengøring af forkromede overflader og overflader med Stainless Look skal anvendes neutrale eller let basiske (pH 6-9) rengøringsmidler i flydende form og en blød klud. F.eks. kan anvendes sæbeoplosninger eller opvaskemiddel (ikke maskinopwaske-middel). Anvend aldrig alkohol-baseserede-, ætsende- eller silbende rengøringsmidler, og aldrig organiske opløsningsmidler. Ved svære kalkpletter anvendes husholdningseddike. Overfladen skal undgå al kontakt med aluminiumsklorid – f.eks. deodoranter.

**Mora Armatur tager gamle armaturer retur til genanvendelse.**

## Jos hana antaa vain kylmää tai lämmintä vettä ja hana ei reagoi lämmönsäätöön.

Hana on väärin asennettu. Lämmmin vesi täytyy kytkeä vasempaan tulovesiliitäntään (vesimääriäin säätöpyörän puoleinen).

## PUHTAANAPITO

Kromatun pinnan tai ulkonäötään ruostumattoman pinnan puhdistukseen käytetään neutraaleja tai kevyesti emäksisiä (pH 6-9) nestemäisiä pesuaineita sekä pehmeää pyyhettä. Sopivia pesuaineita ovat esimerkiksi saippua- liuokset tai astianpesuaine (ei koneastianpesuaine). Puhdistukseen ei saa käyttää orgaanisia liuotimia eikä alkoholipohjaisia, syövyyttäviä tai hankausaineita sisältäviä pesuaineita. Kalkkisaumien poistoon voi käyttää taloussetikkaa (ei puhdasta etikkaa). Vältä alumiiniukloridin (mm deodoranteissa) joutumista kromatulle pinnalle.

**Käytetyt Mora Rexx-hanat voi palauttaa Mora Armatu kierrettäväksi.**

## Mora Cera

## Русский

## Монтаж.

Внимание! Перед установкой смесителя следует перекрыть воду. Подсоединить смеситель к подводящим трубам при помощи на-кидных гаек.

Внимание! При риске замерзания: (например, в доме без отопле-ния) слить воду из смесителя и разобрать его.

## А Монтаж излива

Подсоединить излив к смесителю, повернув его налево [3], и зафиксировать стопорным винтом [2] с помощью 3 мм шестигранного ключа [4].

## Переключатель

Когда излив [5] находится в прямом положении, из него течет вода. Если он находится в боковом положении [6, 7], вода течет из душа.

## Поиск неисправностей.

## Б Идет слабый напор воды

Очистить входные отверстия и фильтрующую насадку.

## Б Калибровка.

Снять рукоятку регулировки температуры. Закрутить шпиндель (b) по часовой стрелке до упора – холодная вода, и против часовой стрелки - горячая вода. Установить температуру приблизительно 38° С. Надеть рукоятку регулировки температуры так, чтобы нажимная клавиша была на одной линии с отметкой на корпусе смесителя.

Внимание! Стопорное кольцо (a) должно монтироваться на одной линии с отметкой на корпусе смесителя.

(a) стопорное кольцо (b) шпиндель (c) холоднее (d) горячее

## Б Подтекание воды, когда смеситель закрыт

ослабьте крышку в месте отметки. Извлеките винт и удерживаемую им ручку. Заменить керамическую кран-буксю в сборе [1].

## Установка механизма ECO-стоп

Повернуть регулировку рукоятки напора в положение «закрыто». ослабьте крышку в месте отметки. Извлеките винт и удерживаемую им ручку. Снять стопорное кольцо и повернуть его по часовой стрелке [c] для ограничения напора и против часовой стрелки [d] для увеличения напора. Установить рукоятку регулятора напора воды так, чтобы клавиша была на одной линии с отметкой на корпусе смесителя.

(a) стопорное кольцо (b) шпиндель (c) меньший напор (d) больший напор

## Идет только холодная или горячая вода. Смеситель не реагирует на установку температуры.

Смеситель неверно подключен: горячая вода должна быть подведена слева, а холодная – справа.

## Очистка.

Очистку хромированных поверхностей или поверхностей из нержавеющей стали лучше всего производить мягкой тканью, смоченной мыльным раствором, затем промыть чистой водой и протереть насухо. Не использовать щелочные, кислотные, спиртовые, а также абразивные чистящие средства. Для удаления известковых пятен использовать столовый уксус (не использовать винный уксус), затем промыть водой. Избегать контактов с хлоридом алюминия (например, дезодоранты).

## FRANÇAIS

## MONTAGE

N.B : Lors de la nouvelle installation, rincer les conduits menant au mitigeur avant de monter ce dernier. Fixez le mitigeur avec les écrous de joints. N.B : En cas d'installation dans un endroit où le risque de gel est potentiel (par exemple une maison de campagne) : desserrez le mitigeur et vidanger l'eau minutieusement.

## А MONTAGE DU BEC

Faites remonter le bec sur le raccord de sortie puis tournez-le en position droite vers la gauche [3]. Pressez le bec contre le corps du mitigeur [2] tout en le vissant dans la position gauche à l'aide d'une clé hexagonale de 3 mm [4].

**INVERSEUR** L'eau coule une fois le bec tourné droit vers l'avant [5]. En positions latérales [6, 7], l'eau s'écoule par la douche.

## RECHERCHE DE PANNE

## Б Débit d'eau trop faible

Nettoyer les filtres d'entrée et jet encrassé.

## Б Étalonnage.

Étalonnage du mitigeur. Démonter le bouton de réglage de la température. Tourner l'axe (b) dans le sens horaire pour obtenir de l'eau plus froide et dans le sens anti-horaire pour obtenir de l'eau plus chaude. Une fois la bonne température obtenue, soit env. 38 °C, monter le bouton de réglage de la température de sorte que le bouton-poussoir s'aligne sur la marque du corps du mitigeur. N.B : La bague de butée (a) doit être montée alignée sur la marque du corps du mitigeur.

(a) bague de butée (b) axe (c) + froid (d) + chaud

## DEUTSCH

## MONTAGE

Wichtig! Bei der Installation müssen die Leitungen zur Armatur durchgespült werden, bevor die Armatur montiert wird. Die Armatur mit den Kupplungsmuttern festschrauben.

Wichtig! Bei der Installation in Räumen mit Frostgefahr (z. B. in Ferienhäusern): Nehmen Sie die Armatur ab und entfernen Sie sorgfältig alles Wasser.

## A AUSLAUFMONTAGE

Schieben Sie den Auslauf auf den Abflusstutzen der Armatur auf drehen Sie ihn in die linke Stellung [3]. Drücken Sie den Auslauf nach oben gegen das Armaturgehäuse [2] und schrauben Sie ihn gleichzeitig mit einem 3 mm Inbusschlüssel [4] in der linken Position fest.

## UMSCHALTUNG

Bei gerader Stellung des Auslaufs [5] fließt Wasser aus dem Auslauf. In seitlicher Stellung [6, 7] kommt das Wasser aus der Dusche.

## BEHEBUNG VON FEHLERN

## Б Es kommt zu wenig Wasser.

Reinigen Sie die Einlaufsiebe und die Perlator.

## Б Einjustierung.

Einjustierung der Armatur. Montieren Sie den Temperaturregler ab. Für kälteres Wasser die Spindel (b) im Uhrzeigersinn, für wärmeres Wasser gegen den Uhrzeigersinn drehen. Ist die gewünschte Wassertemperatur (ca. 38° C) gegeben, den Temperaturregler so montieren, dass der Druckknopf an der Markierung auf dem Armaturgehäuse steht.

Wichtig! Der Stoppring (a) muss an der Markierung auf dem Armaturgehäuse ausgerichtet sein.

(a) Stoppring (b) Spindel (c) kälter (d) wärmer

## С Tropfen bei geschlossener Armatur.

Lösen Sie den Verschlussdeckel mit einem Schraubendreher. Drehen Sie die Schraube heraus und lösen Sie den Regler und den Stoppring abnehmen. Das gesamte Kopfstück [1] auswechseln.

## Einstellen des ECO-Stops.

Den Wasserflussregler zudrehen. Lösen Sie den Verschlussdeckel mit einem Schraubendreher. Drehen Sie die Schraube heraus und lösen Sie den Regler und den Stoppring abziehen und im Uhrzeigersinn [c] drehen, um den Fluss zu drosseln, bzw. gegen den Uhrzeigersinn [d], um den Fluss zu erhöhen. Den Wasserflussregler mitsamt Druckknopf an der Markierung auf dem Armaturgehäuse ausgerichtet montieren.

(a) Stoppring (b) Spindel (c) geringerer Wasserfluss (d) stärkerer Wasserfluss  
**Es kommt nur Kalt- oder Warmwasser. Die Armatur reagiert nicht auf die Temperaturinstellung.**

Die Armatur ist falsch angeschlossen. Die Warmwasserzufluhr ist an den linken Armaturanschluss (beim Wasserflussregler) anzuschließen.

## REINIGUNG

Für die Reinigung verchromter Flächen oder von Flächen mit Edelstahloptik sind neutrale oder leicht basische (pH-Wert 6-9) Flüssigreinigungsmittel und ein weiches Tuch zu verwenden. Als Reinigungsmittel kommen z.B. Seifenlösungen oder Geschirrspülmittel (nicht für Spülmaschinen) in Frage. Benutzen Sie keine organischen Lösungsmittel, Reinigungsmittel auf Alkoholbasis, aggressive Reinigungsmittel oder Reinigungsmittel mit Schleifpartikeln. Für hartnäckige Kalkflecken wird Haushaltsessig (kein reiner Essig) empfohlen. Vermeiden Sie einen Kontakt mit Aluminiumchloriden (z.B. Deodorant).

**Produkte, die nicht länger angewendet werden, können bei Mora Armatur zur Wiederverwertung abgeliefert werden.**

## С Fuite du mitigeur quand il est fermé.

Enlever le cache avec un tournevis. Dévisser la vis et tirer le bouton et la bague de butée. Remplacer toute la partie supérieure [1].

## Réglage de l'ECO-stop.

Tourner le bouton de réglage du débit en position fermée. Enlever le cache avec un tournevis. Dévisser la vis et tirez le bouton. Retirer la bague de butée et tourner la dans le sens horaire [c] pour réduire le débit et anti-horaire pour l'augmenter [d]. Monter le bouton de réglage du débit avec le bouton-poussoir aligné sur la marque du corps du mitigeur.

(a) bague de butée (b) axe (c) débit réduit (d) débit augmenté

## Ne fournit que de l'eau chaude ou de l'eau froide. Le mitigeur ne réagit pas au réglage de température.

Le mitigeur est mal raccordé. L'arrivée d'eau chaude doit être raccordée à la partie gauche du mitigeur (près du bouton de réglage de débit).

## NETTOYAGE

Pour le nettoyage des surfaces chromées ou d'aspect inox, il est recommandé d'utiliser des produits neutres ou légèrement basiques (pH 6-9) sous forme liquide et un chiffon doux. Par exemple une solution savonneuse ou un liquide vaisselle main (pas de détergent pour lave-vaisselle). Éviter tous types de solvants organiques, de nettoyants à base d'alcool, de nettoyants corrosifs ou de produits à base d'abrasifs. Pour les traces de tartre les plus coriaces, il est recommandé d'utiliser du vinaigre blanc (pas de vinaigre concentré). Éviter tout contact avec les chlorures d'aluminium (par ex. déodorant).